



兜率天修行林 Tusita Hermitage

Email : jongjyi@gmail.com

MALAYSIA DHAMMA SOCIETY

(formerly known as KUCHING BHAGAVAN BUDDHIST SOCIETY)

PERSATUAN DHAMMA MALAYSIA

馬來西亞法學會 (Reg No. 543)

P.O. Box 361, 93706 Kuching, Sarawak, Malaysia

Lot 659, Block 9, Matang Land District, Sin San Tu A Road, Batu Kawa Matang Road, 93250 Kuching, Sarawak

Website : www.tusitainternational.net Email : kbbs543@gmail.com

Tel : (6019) 858 2666



Attach Photo
贴相片

Blessed Botanical Project Student Application Form (Lay Yogis)

“吉祥园林计划”学员报名表格（在家众）

1. Personal Particulars 个人资料

Name In Passport 护照名:	Dhamma Name 法名:	Nationality 国籍:
NRIC No. 身份证号码:	Date of Birth 出生日期:	Male 男 _____ Female 女 _____
For foreigner only 供外国人: Passport No. 护照号码:	Passport Expiry Date 护照截止日期:	Visa expiry Date 签证截止日期:
Address 地址:		
Contact No 联络电话:	Hand-Phone 手机:	Email 电邮:
Retreat & Service 禅修和服务期 _____ to 至 _____		

2. Emergency Contact Person 紧急联络人

Name 姓名:	Relationship 关系:	Contact No 联络电话:	HP 手机:
Name 姓名:	Relationship 关系:	Contact No 联络电话:	HP 手机:

3. Meditation Experience 禅修经验

Type of meditation practice 禅修方法:
Meditation Teacher 禅师:
Have you practiced at Tusita Hermitage or Bodhivana Buddhist Hermitage in the past? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No 你是否曾经在兜率天修行林，或菩提禅林修行过？ <input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 没有
If so, please give a brief description of when, the duration, and under which Teacher(s) guidance. 如果有，请简述何时，多久与向哪一位禅师学习。

4. Health & Well-Being 健康状态

Do you have any significant physical health ailments or conditions? Yes No
你是否有较严重的疾病? 有 没有

If so, please give details of your **present condition / medication**, the condition's history and treatments.
如果有, 请告知你现在的**状况和药物**, 以及病史及治疗状况。

Do you currently have or in the past had any mental health conditions such as depression, panic attacks, hysteria, etc.? 有 没有 Yes No
你现在是否有任何精神方面的疾患, 如忧郁、焦虑、歇息底里或其他? 有 没有 Yes No

If so, please give details of your **present condition / medication**, the condition's history and treatments.
如果有, 请告知你现在的**状况和药物**, 以及病史及治疗状况。

Have you ever used any alcohol, drugs, or any other intoxicants in the past 3 years? Yes No
最近 3 年以来, 你是否有饮酒及服用毒品及任何麻醉品? 有 没有

If so, please give details of **present and past usage, types, addictions, treatments**, etc.
如果有, 请告知现在及以前的状况, 毒品的类型, 是否成瘾, 及治疗状况?

5. Important Rules and Regulations of Tusita Hermitage 兜率天修行林的重要規則

1. The Tusita Sangha Council (Council) Chairs the Management and Administration of the Hermitages
 2. Sangha & Sayalay Officers serve on behalf of the Council to carry-out daily administrative duties of the Hermitages
 3. Students must respectfully adhere to administrative instructions given by management
 4. The Hermitages do not allow self-practitioners; interviews with the Meditation Teacher must be attended
 5. Students must take Dhamma instructions from only the approved Meditation Teacher
 6. Students should practice with respect, sincerity, diligence, honesty, patience, perseverance and continuous mindfulness throughout their stay at the Hermitages
1. 修行林是由僧伽护教团所管理。
 2. 僧团执行者和十戒尼执行者代表僧伽护教团处理日常行政事务。
 3. 学生必须恭敬地服从管理者的指示。
 4. 修行林不允许自修, 学生必需向禅师报告禅修。
 5. 学生只可以向受批准的禅师学禅。
 6. 住在修行林期间, 学生必需恭敬地, 真诚地, 精进地, 诚实地, 耐心地, 坚毅地, 持续保持正念地修行。

6. Declaration 宣言

I hereby declare that 在此我宣告

- I will respect the Theravada Sangha system, Tusita Sangha Council leadership and administration of the Hermitage.
- I promise to undergo the **Purification of Virtue** as outlined in the “**Code of Discipline**” during my stay.
- I will respectfully and faithfully go for, receive and apply the Dhamma instructions given by the Meditation Teacher.
- I have read and clearly understood the “**Code of Discipline**” and “**Important Rules & Regulations of Tusita Hermitage**” and undertake to abide by all such discipline, rules and regulations.
- I will readily accept any changes and addition of rules pronounced by the Council.
- I will not give any teaching or involve in the administration of the Hermitages except at the request of the Council.
- I will be tolerant, forgiving and harmonious in the community.
- I will keep to the rules of Noble Silence and Non-Communication with Non-Residents (outsiders) except with the specific permission of the Council.
- I will declare and hand over my mobile phone, computer etc. to the Council’s care throughout my stay in the Hermitages.
- I will not leave my belongings behind at the Hermitages. Besides my vital belongings (wallet, hand-phone, passport, IC, etc.), I **relinquish all items** I leave behind by accident to the discretion of the Council.
- I have completed this **Student Application Form** honestly, true-heartedly and to the best of my ability. I agree to all terms and conditions of training at the Hermitages
- 我会尊敬上座部僧团系统、兜率天僧伽护教团对于修行林的领导与管理。
- 我承诺从此奉行「行为准则」里所列的「戒清净」。
- 我会恭敬及忠诚地请求、接受及实践禅师的指导。
- 我已经读完而且明确理解「行为准则」和「兜率天修行林的重要规则」。这会遵守一切准则与规则。
- 我将随时接受僧团所宣布的新规则。
- 除非得到僧伽护教团的指示, 我不会涉及教学及道场的管理。
- 我会怀着忍耐, 宽容及和谐的心与众共处。
- 我会遵守禁语及不和外人接触的规则, 除非得到僧伽护教团的特别允许。
- 我将自行交出手机, 电脑等分心品给僧团代为保管, 直到禅修结束。
- 我将不会把东西留在修行林。除了重要的物品（钱包、手机、护照、身份证等等），我舍掉所有我留下来东西，任由僧伽护教团处理。
- 我诚实地、真心地尽量填写此「学员报名表格」。我接受在修行林训练的一切条件。

Sincerely 真诚地,

_____ Print Name 名字正寫

_____ Signature 签名

Date 日期, _____